



Lauku atbalsta dienests

Lauku atbalsta dienests
Tirgus kopējās organizācijas departaments

ROKASGRĀMATA RG – 03

par eksporta/importa licencēšanu un
lauksaimniecības produktu eksporta kompensācijām

AUGĻI UN DĀRZENĪ

Šis ir informatīvs materiāls, tādēļ lūdzam sekot līdzi EK izdotajām regulām un direktīvām, kas tiek publicētas EK Oficiālajā Vēstnesī (interneta adrese <http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>)

Saturs

Ievads	3
I Saīsinājumi un definīcijas	4
II Licencēšana.....	5
2.1. Augļu un dārzeņu imports.....	5
2.1.1. “A” atļaujas – kvota ķiplokiem	5
2.1.2. “B” atļauja –parastā importa licence ķiplokiem.....	8
2.1.3. Importa licences āboliem ar KN kodu 0808 10 80	8
2.2 Pārstrādātu augļu un dārzeņu eksports	9
III Eksporta kompensācijas	9
Pielikumi.....	10
1.pielikums.....	10
2.pielikums.....	11

Ievads

Šī rokasgrāmata RG – 03 skaidro dažus noteikumus, kuri ir jāievēro importējot vai eksportējot augļus un dārzeņus uz trešām valstīm ārpus Eiropas Kopienas teritorijas.

Šī rokasgrāmata ir piesaistīta Rokasgrāmatai RG – 00. Rokasgrāmatā RG – 00 ir informācija par vispārīgiem noteikumiem licencēšanai un eksporta kompensācijas saņemšanai visiem produktu tiem, kuri ietverti Kopējā Lauksaimniecības Politikā (KLP). LAD rekomendē izlasīt Rokasgrāmatu RG – 00 pirms šīs rokasgrāmatas lasīšanas.

- RG - 00 Vispārīgie noteikumi
- RG - 01 Graudaugi
- RG - 02 Rīsi
- RG - 03 Augļi un dārzeņi
- RG - 04 Pārstrādāti augļi un dārzeņi
- RG - 05 Cukurs
- RG - 06 Vīns
- RG - 07 Eļļas un tauki
- RG - 08 Liellopu un teļa gaļa
- RG - 09 Cūkgaļa
- RG - 10 Mājputnu gaļa
- RG - 11 Olas
- RG - 12 Piens un piena produkti
- RG - 13 Pārstrādātie produkti
- RG - 14 Pārtikas piegādes

Noteikumi, kuri izklāstīti šinī rokasgrāmatā piemērojami tieši augļu un dārzeņu sektoram papildus vispārīgiem noteikumiem. Ja ir šaubas vai jautājumi par noteikumu piemērošanu, tad informāciju var iegūt LAD Tirgus kopējās organizācijas departamentā vai LAD mājas lapā www.lad.gov.lv.

Rokasgrāmatas lietošana

Ir uzmanīgi jāizlasa šī rokasgrāmata. Tajā ir rekomendācijas par to, kā rīkoties, ja eksportētājs/importētājs ir iesaistīts tirdzniecībā ar augļiem un dārzeņiem.

Rokasgrāmata RG – 03 sastāv no:

- ✓ 3 daļām:
 - I daļa Saīsinājumi un definīcijas
 - II daļa Licences
 - III daļa Eksporta kompensācijas
- ✓ 2 pielikumiem

Kontaktinformācija

Tālr: 67027847
67027247 (par licencēm)
67027856 (par kompensācijām)
e-mail: tmd@lad.gov.lv

I

Saīsinājumi un definīcijas

KTO – Kopējā tirdzniecības organizācija

KLP –Kopējā lauksaimniecības politika

KN – kombinētā nomenklatūra

GATT (VVTT) – Vispārējā vienošanās par tarifiem un tirdzniecību

LAD – Lauku atbalsta dienests

TKOD – Tirgus kopējās organizācijas departaments

UR – Uzņēmumu reģistrs

Licence – Speciāla atļauja veikt importu vai eksportu.

Nodrošinājums – Licencē norādītā produkta apjoma nodrošinājums.

Eksporta kompensācijas - maksājums, kas kompensē ES un pasaules tirgus cenu atšķirības.

Trešās valstis – visas valstis izņemot ES dalībvalstis.

II Licencēšana

2.1. Augļu un dārzeņu imports

Importa licences ir nepieciešamas, ja **ķiplokus** Kopienā laiž brīvā apgrozībā.

“**A**” atļaujas ir kvotas atļaujas, “**B**” parastās importa atļaujas.

Importa licences ir nepieciešamas, ja **ābolus** ar KN kodu **08081080** Kopienā laiž brīvā apgrozībā. Produkti kam nepieciešama importa licence norādīti 2.pielikumā.

2.1.1. “A”atļaujas – kvota ķiplokiem

Tarifu kvotas apjoms, derīguma termiņš un kārtas Nr ķiplokiem (KN kods 07032000)

341/2007
1.
pielikums

Izcelsme	Sērijas numurs	<i>Kvota (tonnās)</i>				Kopā
		I cet. jūnijs- augusts	II cet. septembris- novembris	III cet. decembris- februāris	IV cet. marts- maijs	
Argentīna						
Tradicionālais	09.4104	-	-	9590	3813	
Jaunais	09.4099	-	-	4110	1634	
<i>Kopā</i>				<i>13 700</i>	<i>5 447</i>	19 147
Ķīna						
Tradicionālais	09.4105	6 108	6 108	5 688	5 688	
Jaunais	09.4100	2 617	2 617	2 437	2 437	
<i>Kopā</i>		<i>8 725</i>	<i>8 725</i>	<i>8 125</i>	<i>8 125</i>	33 700
Citas valstis						
Tradicionālais	09.4106	941	1 960	929	386	
Jaunais	09.4102	403	840	398	166	
<i>Kopā</i>		<i>1 344</i>	<i>2 800</i>	<i>1 327</i>	<i>552</i>	6 023
Kopā	-	<i>10 069</i>	<i>11 525</i>	<i>23 152</i>	<i>14 124</i>	58 870

Muitas nodoklis : 341/2007
Piemērojamais muitas nodoklis ir 9,6 % *ad valorem* . 1.pants

Pieteikšanās “A” licencei

“A” atļauju pieteikumus iesniedz aprīļa pirmajās septiņās kalendāra dienās (*periodam no jūnija līdz augustam*) , jūlija pirmajās septiņās kalendāra dienās (*periodam no septembra līdz novembrim*), oktobra pirmajās septiņās kalendāra dienās (*periodam no decembra līdz februārim*) un janvāra pirmajās septiņās kalendāra dienās (*periodam no marta līdz maijam*). 341/2007
10.pants

Kā iegūt licenci:

Kā iegūt licenci ir aprakstīti **RG-00 2.2. nodaļā**, bet detāli nosacījumi, kas ir saistoši “A” licencei ir sekojoši:

- licenču pieteikumus drīkst iesniegt tikai tās dalībvalsts kompetentām iestādēm, kurā pretendents ir reģistrēts kā PVN maksātājs un uzņēmums ir dibināts attiecīgajā dalībvalstī;
- nodrošinājuma likme ir EUR 60 par tonnu tīrsvara;
- jāiesniedz dokumentus (VAD – vienoto administratīvo dokumentu apstiprinātas kopijas) , kuri pierāda importētāja statusu – tradicionāls importētājs vai jauns importētājs. 341/2007
4.pants
- pieteikuma veidlapā jānorāda pieprasītais daudzums ceturksnim;
- pieteikumā **8.ailē** : jānorāda produkta izcelsmes valsts - vārdu “jā” jāatzīmē ar krustiņu; 341/2007
10.pants
- pieteikuma **20.ailē** jāraksta : “ *tradicionāls importētājs*” vai “ *jauns importētājs*” un *attiecīgās kvotas kārtas Nr.* 341/2007
6.pants
- licences **24.ailē** jāraksta: “*Atļauja izdota un derīga tikai attiecībā uz vienu apakšperiodu no 1.[mēnesis/gads] līdz 28/29/30/31[mēnesis/gads]*”, “*Muitas nodoklis...-Regula (EK)Nr..*”, “*Labvēlības režīms, kas piemērojams 17. un 18.iedaļā dotajam daudzumam*”.

Tradicionālajiem importētājiem papildu jāiesniedz :

- dokumentus (VAD – vienoto administratīvo dokumentu apstiprinātas kopijas) kuri pierāda, ka pēdējā pabeigtajā importa tarifu kvotas periodā pirms 341/2007
4.pants

pieteikuma iesniegšanas ir importējuši dalībvalstīs no valstīm, kas nav ES dalībvalstis vismaz **50 tonnas** svaigus augļus un dārzeņus (skat RG-03 1.pielikumu) vai ir eksportējuši uz trešām valstīm, vismaz **50 tonnas** ķiploku pēdējā pabeigtajā importa tarifa kvotas periodā pirms sava pieteikuma iesniegšanas,

- dokumentus (VAD – vienoto administratīvo dokumentu apstiprinātas kopijas) kuri pierāda, ka iepriekšējos trīs pabeigtajos importa tarifu kvotas periodos (1.jūnijs-31.maijs) uzņēmēj sabiedrība ir ieguvusi un izmantojusi licences ķiplokiem, kuru izcelsme nav pašreizējās dalībvalstis.
- PVN maksātāju apliecība 341/2007
- licences pieteikuma veidlapa, kurā jānorāda produkta daudzums. Tas ieviešanas periodā visos ceturkšņos kopā nevar pārsniegt “ *atskaites daudzumu*” . 8.pants

Atskaites daudzums ir maksimālais ķiploku gada importa apjoms, ko ievēdis tradicionālais importētājs vai nu 2001., 2002. vai 2003. kalendārajā gadā vai 2001./2002., 2002/2003. vai 2003./2004. gada importa tarifu kvotas periodā. 341/2007 8.pants

Jaunajiem importētājiem jāiesniedz:

- dokumentus (VAD – vienoto administratīvo dokumentu apstiprinātas kopijas) kuri pierāda, ka divos iepriekšējos pabeigtajos importa tarifu kvotu periodos vai divos iepriekšējos kalendārajos gados uzņēmēj sabiedrība ir importējuši dalībvalstīs no valstīm, kas nav ES dalībvalstis un ES jaunās dalībvalstis, vismaz **50 tonnas** svaigus augļus un dārzeņus (skat RG-03 1.pielikumu) 341/2007 4.pants
- PVN maksātāju apliecība
- aizpildīta licences pieteikuma veidlapa, kurā norādītais produkta daudzums nepārsniedz **10%** no daudzuma, kas attiecas uz konkrēto ceturksni un produkta izcelsmi. 341/2007 9.pants

Citi nosacījumi licences izsniegšanai un izmantošanai:

- ✓ Katras izcelsmes ceturkšņu kvotu daudzumi tiek piešķirti:
70 % tradicionālajiem importētājiem

30 % jauniem importētājiem

- ✓ “A” licenci izsniedz septītajā darba dienā pēc 15.aprīļa, jūlija, oktobra vai janvāra, ja Komisija šajā laikā neveic nekādus pasākumus.
- ✓ “A” licence ir derīga tikai tam ceturksnim, kuram tā ir izdota.
- ✓ Importa licence nav nododama citām personām.
- ✓ Licences, kuru izcelsme ir Libāna, Irāna, Apvienotie Arābu Emirāti, Vjetnama, Malaizija var izdot tikai tad, ja attiecīgā valsts ir iesniegusi Komisijai informāciju, lai noteiktu administratīvās sadarbības procedūru.

2.1.2. “B” atļauja –parastā importa licence ķiplokiem

Pieteikumus var iesniegt katru nedēļu no pirmdienas līdz piektdienai.

- licenču pieteikumus drīkst iesniegt tikai tās dalībvalsts kompetentām iestādēm, kurā pretendents ir reģistrēts kā PVN maksātājs un uzņēmums ir dibināts attiecīgajā dalībvalstī; 341/2007 13.pants
- nodrošinājuma likme ir EUR 60 par tonnu tīrsvara;
- pieteikumā **8.ailē** : jānorāda produkta izcelsmes valsts - vārdu “jā” jāatzīmē ar krustiņu;
- importa licence nav nododama citām personām;
- “B” licenci izsniedz nekavējoties;
- licence ir derīga trīs mēnešus, skaitot no izsniegšanas dienas.

2.1.3. Importa licences āboliem ar KN kodu 0808 10 80

Importa licences ir nepieciešamas, ja **ābolus** ar KN kodu **08081080** Kopienā laiž brīvā apgrozībā. 1580/2007 134.pants

Pieteikšanās licencei 1580/2007 134.pants

Pieteikumus var iesniegt katru dienu visu dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

Kā iegūt licenci:

Kā iegūt licenci ir aprakstīti **RG-00 2.2. nodaļā**, bet detāli nosacījumi, kas ir saistoši licencei ir sekojoši:

- nodrošinājuma likme ir EUR 15 par tonnu tīrsvara;
- pieteikumā **8.ailē** jānorāda produkta izcelsmes valsts - vārdu “jā” jāatzīmē ar krustiņu;

Citi nosacījumi licences izsniegšanai un izmantošanai:

1580/2007
134.pants

- Licenci izsniedz nekavējoties
- Licences derīgas trīs mēnešus
- Licence ir derīga tikai norādītās valsts izcelsmes ievadumiem

2.2 Pārstrādātu augļu un dārzeņu eksports

1. pielikumā uzskaitītajiem produktiem veicot eksportu, eksporta licence nav obligāta, licence ir nepieciešama tikai eksporta darījumiem, par kuriem tiek pieprasīta eksporta kompensācija. Saskaņā ar 1234/2007 eksporta kompensācijas par pārstrādātajiem augļiem un dārzeņiem netiek piešķirtas.

III Eksporta kompensācijas

Eksporta kompensācijas atceltas ar Padomes regulu (EK)
Nr.1234/2007.

Pielikumi

1.pielikums

Produkti uz kuriem attiecas šī rokasgrāmata

KN kods	Raksturojums
0702	Tomāti, svaigi vai atdzesēti
0703	Sīpoli, šalotes, ķiploki, puravi un citi ķiploku dzimtas dārzeņi, svaigi vai atdzesēti
0704	Kāposti, ziedkāposti, kolrābji, virziņkāposti un citi līdzīgi ēdami Brassica sugas dārzeņi, svaigi vai atdzesēti
0705	Salāti (<i>Lactuca sativa</i>) un cigoriņi (<i>Cichorium spp.</i>), svaigi vai atdzesēti
0706	Burkāni, rāceņi, salātu bietes, plošbārdis, sakņu selerija, redīsi un līdzīgas ēdamās saknes, svaigas vai atdzesētas
0707 00	Svaigi vai atdzesēti gurķi un kornišoni
0708	Pākšaugu dārzeņi, izlobīti vai neizlobīti, svaigi vai atdzesēti
ex 0709	Pārējie dārzeņi, svaigi vai atdzesēti, izņemot dārzeņus, kas sagrupēti zem apakšvirsrakstiem 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 un 0709 90 60
ex 0802	Pārējie rieksti, svaigi vai žāvēti, izlobīti vai neizlobīti, mizoti vai nemizoti, izņemot areku (vai betelriekstus) un kolas riekstus, kas sagrupēti zem apakšvirsraksta 0802 90 30
08030011	Svaigi miltu banāni
ex08030090	Žāvēti miltu banāni
08042010	Vīģes, svaigas
08043000	Ananāsi
08044000	Avokādo
08045000	Guavas, mango un mangostīni
0805	Citrusu augļi, svaigi un žāvēti
08061010	Svaigas galda vīnogas
0807	Melones (ieskaitot arbūzus) un papaijas, svaigas
0808	Āboli, bumbieri un cidonijas, svaigas
0809	Aprikozes, ķirši, persiki (ieskaitot gludos persikus), plūmes un dzelonplūmes, svaigas
0810	Citi augļi, svaigi

08135031 08135039	Tikai maisījumi vai žāvēti rieksti pēc CN kodiem Nos 0801 un 0813 50 39 0802
091020	Safrāns
ex091099	Timiāns, svaigs vai atdzesēts
ex12119085	Baziliks, melisa, mētra, <i>Origanum vulgare</i> (raudene / parastā raudene), rozmarīns, ārstniecības salvija, svaiga vai atdzesēta
12129930	Amerikas akācijas (vai ceratoniju) pupas

2.pielikums Svaigo augļu un dārzeņu saraksts, kam nepieciešama importa licence

KN kods	Apraksts
0703 20 00	Ķiploki , svaigi vai dzesināti
ex0703 90 00	Citi sīpolu dārzeņi svaigi vai dzesināti
ex0710 80 95	Ķiploki (1) un <i>Allium ampeloprasum</i> (zaļi vai termiski apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti
ex0710 90 00	Dārzeņu maisījums, kura sastāvā ir ķiploki (1) un/vai <i>Allium ampeloprasum</i> (termiski neapstrādāts vai apstrādāts, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēts
ex0711 90 80	Ķiploki (1) un <i>Allium ampeloprasum</i> , kas konservēti īslaicīgai glabāšanai (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), bet nav derīgi tūlītējai lietošanai pārtikā
ex0711 90 90	Dārzeņu maisījums, kura sastāvā ir ķiploki (1) un/vai <i>Allium ampeloprasum</i> , kas konservēti īslaicīgai glabāšanai (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), bet nav derīgi tūlītējai lietošanai pārtikā
ex0712 90 90	Kaltēti ķiploki (1) un <i>Allium ampeloprasum</i> un kaltētu dārzeņu maisījumi, kuros ir ķiploki (1) un/vai <i>Allium ampeloprasum</i> , veseli, sagriezti, šķēlītēs, sadrupināti vai sasmalcināti pulverī, bet kuri nav tālāk sagatavoti
0808 10 80	Āboli